

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 105 (2014)
Heft: 8

Vorwort: Frisch oder tiefgekühlt? = Frais ou surgelé?
Autor: Eberhard, Simon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frisch oder tiefgekühlt?

Die kleinen Unterschiede zwischen Erneuerbaren und Erdbeeren



Simon Eberhard,

Chefredaktor VSE

simon.eberhard@strom.ch

Haben Sie gestutzt, als Sie das Titelbild dieser «Bulletin»-Ausgabe erblickt haben? Sind Ihnen gar Zweifel gekommen, ob Sie die richtige Zeitschrift in den Händen halten? Ich kann Sie beruhigen: Wir sind nicht zur Fachzeitschrift für Obsthandel mutiert. Doch genauso wie mit Erdbeeren kann bekanntlich auch mit Strom gehandelt werden.

Freilich gelten für den Strommarkt ungleich komplizierte Regeln als für einen Obst- oder Gemüsemarkt. Dies hat bereits Andreas Thiel auf amüsante Weise dargelegt in seinem satirischen Text «Am Tomatenstand», den er vor einiger Zeit für diese Zeitschrift geschrieben und später als Sketch in sein Soloprogramm übernommen hat. Und dennoch sind da Parallelen: Wie Wind- oder Sonnenenergie fällt auch die Erdbeerenernte unregelmä-

sig an. Aus ökologischen Gründen kaufen wir nur saisonal ein; und aus ökologischen Gründen wollen wir möglichst nur erneuerbaren Strom nutzen. Nur: Auf frische Erdbeeren können wir notfalls verzichten. Auf den Strom nicht. Daher gibt es nur eines: ab in den Tiefkühler damit! Beziehungsweise: Den überschüssigen Strom aus erneuerbaren Quellen speichern und die Technologien vorantreiben, die dies ermöglichen. So dass wir auch bei Produktionsengpässen in den Genuss eines Coupe Romanoff, Verzeihung, einer sicheren Stromversorgung kommen dürfen. In diesem Sinne: än Guete!

Frais ou surgelé?

Pourquoi les énergies renouvelables ne sont pas des fraises

Simon Eberhard,

Rédacteur en chef AES

simon.eberhard@electricite.ch

Peut-être avez-vous haussé les sourcils en découvrant la page de couverture de ce Bulletin. Peut-être vous êtes-vous même demandé s'il n'y avait pas erreur. Rassurez-vous, nous ne sommes pas devenus la revue spécialisée des maraîchers. Mais, c'est bien connu, vendre des fraises ou du courant, c'est du pareil au même!

Certes, le marché de l'électricité est régi par des règles bien plus complexes que celui des fruits et des légumes. Andreas Thiel l'a très justement montré dans son texte satirique intitulé «Au stand de tomates», qu'il a écrit il y a quelque temps pour cette publication, avant de le reprendre dans un sketch de son spectacle. Néanmoins, des parallèles existent: les récoltes de fraises sont tout aussi irrégulières que la production d'énergie solaire ou éolienne. Nous veil-

lons à acheter des produits de saison pour des raisons écologiques et, pour ces mêmes raisons, nous aimerions si possible n'utiliser que du courant renouvelable. La seule différence, c'est que nous pourrions nous passer de fraises fraîches si nécessaire, mais pas d'électricité. Il n'y a qu'une solution: le congélateur! En l'occurrence, il faut développer les technologies qui permettront de stocker le courant renouvelable excédentaire. Ainsi, même en cas de pénurie, nous pourrions savourer tranquillement une bonne coupe Romanoff. Pardon, un approvisionnement garanti en électricité. Bon appétit!